

001/2016

Zmluva o poskytovaní služieb č. 30115096

SOFTIP, a. s.so sídlom Business Center Aruba, Galvaniho 7/D
Bratislava 821 04

a

Centrum právnej pomociso sídlom Námestie slobody 12, Bratislava – Staré
Mesto 810 05

IČO: 36 785 512

IČ DPH: SK2022390942

spoločnosť zapísaná v obchodnom registri
vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel Sa,
vložka 4151/B

Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.

č. účtu: 2627130203/1100

č. účtu (IBAN): SK09 1100 0000 0026 2713 0203

SWIFT/BIC: TATRSKBX

Konajúci: Ing. Radovan Báľent,

člen predstavenstva

(ďalej len "Poskytovateľ")

IČO: 30 798 841

IČ DPH: SK2022122641

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

č. účtu: 7000245448/8180

č. účtu (IBAN): SK70 8180 0000 0070 0024 5448

SWIFT/BIC: SPSRSKBA

Konajúca: JUDr. Nataša Nikitinová, riaditeľka
spoločnosti

(ďalej len "Objednávateľ")

Zmluvné strany, vedomé si svojich záväzkov v tejto Zmluve obsiahnutých a s úmyslom byť touto Zmluvou viazané,
dohodli sa na nasledujúcom znení Zmluvy:

1 ZÁKLADNÉ USTANOVENIA

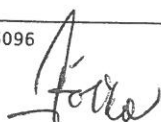
- 1.1 Poskytovateľ prehlasuje, že spĺňa všetky podmienky a požiadavky v tejto Zmluve stanovené a je oprávnený túto Zmluvu uzavrieť a riadne plniť záväzky v nej obsiahnuté.
- 1.2 Objednávateľ prehlasuje, že spĺňa všetky podmienky a požiadavky v tejto Zmluve stanovené a je oprávnený túto Zmluvu uzavrieť a riadne plniť záväzky v nej obsiahnuté.
- 1.3 Objednávateľ je oprávneným používateľom počítačových programov (ďalej len „aplikačné programové vybavenia“ alebo „APV“) Dochádzkový systém ADS – RON ktoré sú špecifikované v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy. Používateľské právo získal zmluvou o dielo č. 30114128 zo dňa 26.1.2015.

2 PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Poskytovateľ sa touto Zmluvou zaväzuje poskytovať Objednávateľovi nasledujúce služby:
 - 2.1.1 Paušálne služby, ktorými sú:
 - 2.1.1.1 podpora k APV v rozsahu uvedenom v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy
- 2.2 Objednávateľ sa touto Zmluvou zaväzuje uhradiť Poskytovateľovi za služby uvedené v ods.2.1. cenu podľa tejto Zmluvy.
- 2.3 Objednávateľ sa touto Zmluvou ďalej zaväzuje poskytnúť Poskytovateľovi súčinnosť potrebnú pre plnenie záväzkov Poskytovateľa

3 DOBA PLNENIA

- 3.1 Paušálne služby sa Poskytovateľ zaväzuje poskytovať priebežne po dobu účinnosti tejto Zmluvy spôsobom podľa tejto Zmluvy.
- 3.2 V prípade omeškania Objednávateľa s platením cien alebo ich častí podľa tejto Zmluvy alebo s poskytnutím potrebnej súčinnosti, je Poskytovateľ oprávnený po písomnom upozornení na také omeškanie pozastaviť poskytovanie služieb podľa tejto Zmluvy, dokiaľ nedôjde zo strany Objednávateľa k náprave. Ak dôjde k zastaveniu poskytovania služieb podľa tohto odseku, má Poskytovateľ nárok na úhradu účelne



vynaložených nákladov, ktoré mu vznikli v súvislosti so zastavením a následným obnovením poskytovania služieb. Akékoľvek termíny poskytovania služieb (vrátane vykonávania opráv, riešení reklamácií, ak sú súčasťou služieb) sa predlžujú o dobu zastavenia poskytovania služieb ako aj o ďalšiu primeranú dobu, potrebnú pre opätovné obnovenie poskytovania služieb Poskytovateľa. Pozastavením poskytovania služieb podľa tohto odseku nie je dotknutý nárok na fakturáciu za predmetné služby podľa odstavca 5.5.

4 MIESTO PLNENIA

- 4.1 Miesto plnenia je špecifikované v Prílohe č. 3 tejto Zmluvy.
- 4.2 Pokiaľ to povaha plnenia tejto Zmluvy umožňuje, je Poskytovateľ oprávnený poskytovať služby aj vzdialeným prístupom alebo inak z miesta odlišného od miesta plnenia uvedeného v Prílohe č. 3 tejto Zmluvy.

5 CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 5.1 Objednávateľ sa od 1.11.2015 zaväzuje Poskytovateľovi uhradiť odmenu za Paušálne služby – poskytovanie podpory k APV podľa ods. 2.1.1.1, ktorú strany dohodli ako odmenu zmluvnú a ktorá činí 15 % cenníkovej ceny predmetného aplikačného programového vybavenia.
- 5.2 Objednávateľ sa ďalej zaväzuje uhradiť za Paušálne služby poskytnuté nad rozsah špecifikovaný touto Zmluvou cenu podľa aktuálneho cenníka Poskytovateľa, ktorý mu Poskytovateľ na vyžiadanie predloží.
- 5.3 Ak v priebehu plnenia Zmluvy neboli jednotlivé Paušálne služby vyčerpané v rozsahu špecifikovanom touto Zmluvou, nie je tým dotknutý nárok Poskytovateľa na úhradu ceny za tieto služby v plnej výške.
- 5.4 Cena nezahŕňa ubytovacie ani cestovné náklady pracovníkov Poskytovateľa, ktoré Objednávateľ uhradí podľa skutočne vynaložených nákladov a na základe aktuálneho cenníka Poskytovateľa. Poskytovateľ poskytne aktuálny cenník Objednávateľovi bez zbytočného omeškania na vyžiadanie Objednávateľom.
- 5.5 Úhrada odmeny za poskytnutie služieb podpory k APV podľa ods. 2.1.1.1 tejto Zmluvy na príslušný kalendárny štvrtý rok bude uskutočňovaná vždy k poslednému dňu príslušného kalendárneho štvrtého roka (t.j. k 21.3., 30.6., 30.9. a 31.12.) vo výške jednej štvrtiny (1/4) ceny uvedenej v ods. 5.1 Zmluvy platnej pre aktuálny kalendárny rok.
- 5.6 Poskytovateľ má nárok na zaplatenie ceny podpory podľa ods. 5.1 tejto Zmluvy v kalendárnom štvrtý roku, v ktorom zahájil poskytovanie služieb podpory k APV, v pomernej výške, zodpovedajúcej dobe poskytovania služieb v tomto štvrtý roku, a to na základe faktúry, ktorú je Poskytovateľ oprávnený vystaviť po zahájení poskytovania služieb podpory.
- 5.7 Splatnosť faktúr je štrnásť (14) kalendárnych dní odo dňa doručenia príslušnej faktúry Objednávateľovi.
- 5.8 Faktúra sa považuje za doručeníu aj keď bolo jej prevzatie Objednávateľom odoprené alebo ak sa ju nepodarilo doručiť, aj keď bola zaslaná na adresu sídla Objednávateľa alebo na inú ním písomne oznámenú doručovaciu adresu, a to tretím (3.) pracovným dňom po jej preukázateľnom odoslaní.
- 5.9 Ak faktúra neobsahuje stanovené náležitosti alebo v nej nebudú správne uvedené údaje, je Objednávateľ oprávnený ju vrátiť v lehote piatich (5) kalendárnych dní po jej doručení Poskytovateľovi, s uvedením chýbajúcich náležitostí alebo nesprávnych údajov. V takom prípade sa prerušuje plynutie lehoty splatnosti a nová lehota začne plynúť dorúčením riadnej faktúry. Ak Objednávateľ faktúru vráti bezdôvodne, bez uvedenia chýb alebo po dohodnutom termíne, lehota splatnosti sa neprerušuje. Tým nie je dotknutá zákonná povinnosť Poskytovateľa dodať Objednávateľovi riadnu faktúru.
- 5.10 Ceny budú platené bankovým prevodom na účet Poskytovateľa uvedený na faktúre. Cena sa považuje za zaplatenú dňom jej pripísania na účet Poskytovateľa.
- 5.11 V prípade omeškania Objednávateľa s plnením jeho peňažných záväzkov má Poskytovateľ nárok na zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,05 % za každý aj len začatý deň omeškania. Tým nie je dotknutý nárok Poskytovateľa na náhradu vzniknutej škody v plnej výške.
- 5.12 Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ je oprávnený jedenkrát za kalendárny rok upraviť ceny služieb podľa tejto Zmluvy o mieru indexu rastu spotrebiteľských cien (mera inflácie) v Slovenskej republike za

predchádzajúci rok, vyhlásenú príslušným štátnym orgánom. Z uvedeného titulu môže byť prvá úprava cien vykonaná najskôr v kalendárnom roku nasledujúcom po roku, kedy bola uzatvorená táto Zmluva.

6 SPOSOB POSKYTOVANIA A PREVZATIA SLUŽIEB

- 6.1 Služby podpory k APV sú definované v Prílohe č.2 tejto Zmluvy.
- 6.2 Služby Hot Line Poskytovateľ zabezpečí v pracovných dňoch od 8.00 do 17.00 hod. na telefónnom čísle: +420 596 312 827, alebo na <http://helpdesk.ron.cz>

7 OSOBITNÉ USTANOVENIA

- 7.1 Zmluvné strany spoločne vyhlasujú, že sú si vedomé, že služby budú poskytované výhradne k APV, špecifikovanom v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy, a to iba za podmienky, že Objednávateľ také APV používa oprávnené a že plní svoje záväzky spojené s takýmto oprávnením.
- 7.2 Ak Poskytovateľ poskytne Objednávateľovi v rámci plnení tejto Zmluvy autorské dielo vo zmysle § 7 zákona č. 618/2003 Z.z., o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon), v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorský zákon“), poskytuje Poskytovateľ Objednávateľovi k takému dielu licenciu, a to s účinnosťou odo dňa dodania takého autorského diela. Poskytovateľ poskytuje Objednávateľovi licencie k autorským dielam podľa tohto odseku bezodplatne.

8 PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 8.1 Poskytovateľ sa touto Zmluvou zaväzuje:
- 8.1.1 vykonávať plnenia podľa tejto Zmluvy s odbornou starostlivosťou, riadne a včas, a to za predpokladu poskytnutia potrebnej súčinnosti Objednávateľa a včasného plnenia ďalších záväzkov Objednávateľa;
 - 8.1.2 pri vykonávaní prác v sídle Objednávateľa dodržiavať predpisy o ochrane bezpečnosti práce a zdravia pri práci, požiarnej ochrany, hygieny práce a životného prostredia;
 - 8.1.3 zaistiť, aby jeho pracovníci dodržiavali všetky interné predpisy Objednávateľa, s ktorými boli Objednávateľom vopred oboznámení;
 - 8.1.4 chrániť práva duševného vlastníctva Objednávateľa ako aj práva tretích osôb, ktoré by mohli byť plnením Zmluvy dotknuté;
- 8.2 Objednávateľ sa touto Zmluvou zaväzuje na svoj účet umožniť Poskytovateľovi plnenia podľa tejto Zmluvy, spolupracovať s Poskytovateľom pri plnení tejto Zmluvy, najmä mu s dostatočným predstihom poskytovať potrebnú súčinnosť, úplné, pravdivé a včasné informácie potrebné pre riadne plnenie záväzkov Poskytovateľa, a to v rozsahu potrebnom pre včasné a riadne plnenia Poskytovateľa, najmenej v rozsahu špecifikovanom v Prílohe č. 4 tejto Zmluvy.
- 8.3 Objednávateľ sa zaväzuje pri vykonávaní prác zamestnancami Poskytovateľa v sídle Objednávateľa a na jeho pracoviskách:
- 8.3.1 zabezpečiť v zmysle § 6 ods. 4 a nadväzne na § 7 ods. 6 písm. a) až c) zákona NR SR č. 124/2006 Z. z., aby zamestnanci Poskytovateľa dostali potrebné pokyny pre bezpečnosť a na ochranu zdravia pri práci platné pre jeho pracoviská a informácie o možných ohrozeniach, preventívnych opatreniach, opatreniach na poskytnutie prvej pomoci, na vykonanie záchranných prác a na evakuáciu osôb,
 - 8.3.2 vytvoriť podmienky pre bezpečnosť a na ochranu zdravia pri práci, zároveň v prípade potreby zabezpečiť pre zamestnancov Poskytovateľa osobné ochranné pracovné prostriedky,
 - 8.3.3 splniť povinnosti uvedené v bodoch 8.3.1 a 8.3.2 pred začatím výkonu práce zamestnancami Poskytovateľa,
 - 8.3.4 postupovať v zmysle § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 124/2006 Z.z. v prípade, že zamestnanec Poskytovateľa utrpí pracovný úraz.

9 RIEŠENIE SPOROV

- 9.1 Zmluvné strany sa zaväzujú, že vyvinú maximálne úsilie k odstráneniu prípadných sporov vyplývajúcich z tejto Zmluvy vzájomnou dohodou.
- 9.2 Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, budú riešené Rozhodcovským súdom Slovenskej obchodnej a priemyselnej komory v Bratislave, ktorý bude pojednávať v zložení z troch rozhodcov podľa rozhodcovského poriadku a pravidiel tohto rozhodcovského súdu.
- 9.3 Rozhodcovský nález je konečný a záväzný pre obe zmluvné strany.

10 TRVANIE ZMLUVY

- 10.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami.
- 10.2 Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 10.3 Túto Zmluvu je ktorákoľvek zo zmluvných strán oprávnená vypovedať aj bez udania dôvodov, a to vždy k poslednému dňu príslušného kalendárneho roka. Výpoveď musí byť doručená druhej zmluvnej strane najmenej tri mesiace pred skončením príslušného kalendárneho roka.
- 10.4 Ktorákoľvek zmluvná strana môže odstúpiť od tejto Zmluvy z dôvodu podstatného porušenia záväzku druhej zmluvnej strany.
- 10.5 Za podstatné porušenie záväzku sa považuje omeškanie s plnením záväzku zmluvnej strany, ktoré trvá po dobu viac ako tridsať (30) kalendárnych dní, ak povinná zmluvná strana nezjedná nápravu ani v dodatočnej lehote, ktorú jej poskytne oprávnená zmluvná strana v písomnom oznámení, v ktorom špecifikuje porušenie záväzku, ktorého sa dovoľáva. Taká primeraná lehota nesmie byť kratšia ako pätnásť (15) kalendárnych dní.
- 10.6 Odstúpenie od Zmluvy ani jej výpoveď nemajú vplyv na plnenie Poskytovateľa, ktoré bolo riadne odovzdané a bolo aj prijaté alebo malo a mohlo byť prijaté pred nadobudnutím účinnosti odstúpenia. Odstúpením ani výpoveďou nie je dotknutý ani nárok Poskytovateľa na zaplatenie ceny za také plnenie podľa tejto Zmluvy ako aj na zaplatenie prípadného úroku z omeškania podľa tejto Zmluvy.

11 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 11.1 Táto Zmluva predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán o predmete tejto Zmluvy a nahrádza všetky predchádzajúce dohody, ústne či písomné.
- 11.2 Táto Zmluva môže byť menená a dopĺňaná iba dohodou obidvoch zmluvných strán, a to vo forme písomných dodatkov, ak nie je v konkrétnom prípade výslovne stanovené inak.
- 11.3 Pokiaľ by sa ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy ukázalo ako neplatné či nevymáhateľné alebo sa takým počas trvania účinnosti tejto Zmluvy stalo, nemá táká skutočnosť vplyv na ostatné ustanovenia, ak nestanoví inak donucujúce ustanovenie zákona. Zmluvné strany sa zaväzujú také ustanovenie nahradiť platným a vymáhateľným ustanovením, ktoré je svojím obsahom pôvodnému ustanoveniu najbližšie.
- 11.4 Zmluvné strany dojednávajú, že s ohľadom na hodnotu služieb obmedzujú celkovú zodpovednosť každej zmluvnej strany za škody spôsobené v súvislosti s touto Zmluvou čiastkou 20 eur. Toto obmedzenie sa netýka škôd, spôsobených zmluvnou stranou úmyselne.
- 11.5 Obe zmluvné strany s prihliadnutím k ust. § 379 Obchodného zákonníka a s ohľadom na všetky okolnosti súvisiace s uzatvorením tejto Zmluvy konštatujú, že súhrnná predvídateľná škoda, ktorá by mohla vzniknúť, môže dosiahnuť maximálne čiastku rovnajúcu sa čiastke uvedenej v predchádzajúcom odseku. Žiadna zo zmluvných strán nie je zodpovedná za škody, ktorých vznik nemohla predvídať. S ohľadom na skutočnosti uvedené v tomto odseku si strany zjednali aj cenu plnení podľa tejto Zmluvy.
- 11.6 Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto Zmluvou sa riadia právnymi predpismi Slovenskej republiky.



11.7 Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú tieto Prílohy:

- Príloha č. 1 Zoznam a rozsah APV
- Príloha č. 2 Špecifikácia služieb podpory
- Príloha č. 3 Zoznam inštalačných miest
- Príloha č. 4 Minimálny rozsah súčinnosti Objednávateľa

11.8 Táto Zmluva je uzatvorená v troch (3) rovnopisoch, z ktorých Poskytovateľ obdrží jeden (1).

Strany prehlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, že s jej obsahom súhlasia a na dôkaz toho k nej pripojujú svoje podpisy.

Poskytovateľ

V Banskej Bystrici, dňa 15. 11. 2015

SOFTIP, a.s.

Ing. Radoš P 'ent,
člen pred' a' stva

Objednávateľ

V Bratislave, dňa 15. 11. 2015

Centrum právnej pomoci

JUDr. Nataša Nikitinová
riaditeľka spoločnosti

SOFTIP.

15

SOFTIP, a.s.
BC Aruba, Galvaniho 7/D
821 04 Bratislava
IČO : 36 785 512
IČ DPH : SK 2022390942

Príloha č. 1
Zoznam a rozsah APV

Názov APV	Sekcia	Aplikácia/modul	Skratka	Rozsah licencie	
Serverové licencie					
ADS	Automatizovaný dochádzkový systém	ADS-SQL, NET2		1	Do 100 zamestnancov
		Modul SLUŽBA		1	
		Modul RON PORTÁL EDIT - INTRAWEB		1	
		Modul SLUŽOBNÉ CESTY		1	
Používateľské licencie					
ADS	Program Dochádzka		Počet používateľov spolu (konkurenčný používateľ)		Pre 2 užívateľov

Časové obmedzenie udelenej licencie: po dobu trvania autorských práv



Príloha č. 2

Špecifikácia služieb podpory

Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Objednávateľovi v rámci podpory nasledovné :

- aktualizácia programu internetom – nová verzia programu obsahuje funkčné vylepšenie, nové možnosti, ...
- aktualizácia programu internetom – nová verzia programu zabezpečuje zmenu legislatívneho stavu a požiadavky štátnych inštitúcií
- opravy chýb v programe DOCHÁZKA
- poskytovanie aktualizovanej nápovery a užívateľské príručky v elektronickej podobe
- prípadné opravy poškodených dátových súborov
- poskytovať hot-line – poradenskú službu na tel +420 596 312 827, alebo na <http://helpdesk.ron.cz>
- riešenie havarijných situácií
- telefonická konzultačná činnosť
- zvýhodnený prechod na novú generáciu programu

Zhotoviteľ je povinný odstraňovať chyby softwaru nasledujúcim spôsobom:

Kritická chyba – chyba, ktorá má taký vplyv na funkčnosť systému, že je nemožné so softwarom pracovať, ani žiadnym náhradným spôsobom. Kritická chyba bude odstránená do 48 hodín od nahlásenia chyby v pracovných dňoch e-mailom, faxom alebo telefonicky.

Hlavná chyba – chyba, ktorá neumožňuje používanie softwaru, popísaného v užívateľskej dokumentácii. Chybu je možno "obísť" iným postupom, nastavením – je možné prijať náhradné riešenie situácie. Hlavná chyba bude odstránená do 7 pracovných dní od nahlásenia – e-mailom, faxom alebo telefonicky.

Drobná chyba – chyba, ktorá neovplyvňuje spôsob používania softwaru, popísaného v užívateľskej dokumentácii z pohľadu plynulej prevádzky a spoľahlivosti. Odstránenie v niektorých nasledujúcich verzií softwaru.

Parametre podpory, kalkulácia

Podpora	
Cena spolu za rok	250,00 EUR bez DPH

*Všetky ceny sú uvedené bez DPH.

Príloha č. 3
Zoznam inštalačných miest

Miestom plnenia podľa tejto Zmluvy je: **sídlo Objednávateľa**

Miesto inštalácie APV je sídlo Objednávateľa na adrese:

Centrum právnej pomoci
Námestie slobody 12
810 05 Bratislava – Staré Mesto

a pokiaľ to povaha plnenia tejto Zmluvy umožňuje, je Poskytovateľ oprávnený poskytovať služby aj vzdialeným prístupom alebo inak z miesta odlišného od miesta plnenia.

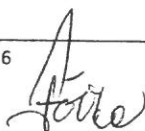


Príloha č. 4

Minimálny rozsah súčinnosti Objednávateľa

Pre riadne poskytovanie služieb je potrebná dobre fungujúca súčinnosť zo strany Objednávateľa, ktorá spočíva najmä v nasledujúcich činnostiach Objednávateľa:

1. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Poskytovateľovi na svoje náklady súčinnosť potrebnú pre riadne a včasné poskytovanie služieb podľa tejto Zmluvy, a to najmenej v rozsahu stanovenom touto Zmluvou.
2. Objednávateľ najmä poskytne Poskytovateľovi informácie o vadách, potrebné k riadnemu poskytovaniu služieb podľa tejto Zmluvy, spočívajúce najmä v popise vady a spôsobe, ktorým sa vada prejavuje, ako aj inými špecifikáciami, ktoré sú nevyhnutné pre identifikáciu a odstránenie väd, pokiaľ si Poskytovateľ takúto ďalšiu špecifikáciu vyžiada.
3. Objednávateľ poskytne Poskytovateľovi aj akékoľvek ďalšie informácie potrebné k riadnemu poskytovaniu služieb podľa tejto Zmluvy.
4. Objednávateľ je povinný plniť riadne a včas svoje záväzky, ktoré mu vyplývajú z tejto Zmluvy, najmä záväzky týkajúce sa odovzdávania a preberania výsledkov poskytovania služieb údržby a podpory.
5. Objednávateľ sa zaväzuje zaistiť na svoj náklad všetky potrebné predpoklady pre riadne poskytovanie služieb Poskytovateľom, a to najmä pracovné miesto pre prácu tímu Poskytovateľa, pokiaľ je pre plnenie podľa Zmluvy potrebné.
6. Objednávateľ zaistí potrebnú súčinnosť svojich pracovníkov s potrebnou kvalifikáciou a skúsenosťami v dostatočnom počte.
7. Objednávateľ umožní Poskytovateľovi a jeho pracovníkom plný prístup k vlastnému programovému vybaveniu a k automatizovanému i neautomatizovanému informačnému systému v rozsahu nevyhnutnom pre riadne plnenie zmluvných záväzkov Poskytovateľa.
8. Objednávateľ sa zaväzuje zaistiť súčinnosť tretích osôb - externých partnerov ako aj ďalších poskytovateľov Objednávateľa, ak je to potrebné pre riadne plnenie záväzkov Poskytovateľa podľa tejto Zmluvy.
9. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť súčinnosť podľa tejto Zmluvy aj subposkytovateľom Poskytovateľa.
10. Pokiaľ bude súčasťou plnenia podľa tejto Zmluvy taktiež realizácia väzieb na aplikácie tretích strán, zaistí Objednávateľ na svoje náklady s poskytovateľmi týchto systémov koordináciu potrebnú pre splnenie predmetnej časti plnenia.



CENTRUM PRÁVNEJ POMOCI	
Dátum: 14-01-2013	
Evid. číslo	Číslo spisu
Prílohy	Prílohy